

Mod.I/0011A versione 0008 04/01/2010	INFORMATIVA AI SENSI DELL'ART. 13 DEL D. LGS. N. 196/2003	1/2
 BANCO DO BRASIL MILANO - ROMA	Milano: Piazza Castello, n. 1 – 20121 Milano (MI) - Tel. 0039 02 88251 – Fax: 0039 02 8900265 Roma: Via Barberini, 29 – 00187 Roma – tel. 0039 06 488 0707 fax 0039 06 488 2984 e-mail: milao@bb.com.br ; sito internet: www.bb.com.br/milao Numero di iscrizione all'Albo delle banche presso la Banca d'Italia: 4739.9	c/c n. _____

1 - Premessa

Ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. n. 196/2003 (Codice in materia di protezione dei dati personali), La informiamo che questa Banca, in qualità di "Titolare" del trattamento, deve acquisire o già detiene alcuni dati che La riguardano.

2 - Fonte dei dati personali

I dati personali in possesso della Banca sono raccolti direttamente presso la clientela ovvero presso terzi (quali clienti acquisiti, operazioni disposte a credito o a debito dei clienti da altri soggetti, società esterne di informazione commerciale e ricerche di mercato, registri, elenchi o banche dati pubbliche), anche verbalmente. Per quanto concerne la modalità di raccolta dei dati presso terzi sarà fornita un'informativa all'atto della loro registrazione e comunque non oltre la prima eventuale comunicazione.

Può accadere, inoltre, che in relazione a specifiche operazioni o prodotti richiesti dal cliente (es. erogazione di mutui assistiti da assicurazione, accensione di polizza vita ovvero pagamento in via continuativa di quote associative a movimenti sindacali, partiti politici ed associazioni varie, attraverso ordini di bonifico o trattenute sullo stipendio) la Banca venga in possesso di dati che la legge definisce "sensibili", perché da essi possono desumersi l'eventuale appartenenza del cliente a dette associazioni o informazioni sul suo stato di salute. Per il trattamento di tali dati la vigente disciplina richiede una specifica manifestazione di consenso, che potrà essere espresso barrando l'apposita casella del modulo allegato.

Il trattamento dei dati raccolti avviene nel pieno rispetto del citato D. Lgs. 196/2003 e degli obblighi di riservatezza, correttezza e liceità cui si è sempre ispirata l'attività di questa Banca.

3 - Finalità del trattamento a cui sono destinati i dati

I dati personali sono trattati nell'ambito della normale attività della Banca e secondo le seguenti finalità:

- Finalità strettamente connesse e strumentali alla gestione dei rapporti con la clientela, compresa la gestione amministrativa, finanziaria, organizzativa e commerciale del rapporto (es. acquisizione di informazioni preliminari alla conclusione di un contratto, esecuzione di operazioni sulla base degli obblighi derivanti dal contratto concluso con la clientela, etc.).
- Finalità connesse agli obblighi previsti da leggi (norme civilistiche, fiscali, contabili), regolamenti e normativa comunitaria nonché da disposizioni impartite da autorità (italiane, brasiliane quali Banco Central, Receita Federal, Justiça Federal, o altre autorità) a ciò legittimate dalla legge, e da organi di vigilanza e controllo (italiani, brasiliani quali Banco Central, Receita Federal, Justiça Federal, o altri organi di vigilanza e controllo quali, ad esempio, normativa sulla Centrale Rischi, disposizioni sul sistema centralizzato di rilevazione dei rischi di importo contenuto, disposizioni contro l'usura, c.d. legge "antiriciclaggio", etc.).
- Finalità funzionali all'attività della Banca, quali:
 - rilevazione del grado di soddisfazione della clientela sulla qualità dei servizi resi e sull'attività svolta dalla Banca, eseguita direttamente ovvero attraverso l'opera di società specializzate mediante interviste personali o telefoniche, questionari, etc.;
 - attività di marketing, di promozione e vendita di prodotti e servizi della Banca o di altre società effettuate attraverso lettere, telefono, materiale pubblicitario, sistemi automatizzati di comunicazione, etc..

4 - Modalità di trattamento dei dati

Il trattamento dei dati personali avviene mediante procedure manuali e/o attraverso strumenti informatici, telematici, elettronici con logiche strettamente correlate alle finalità indicate e, comunque, in modo da garantire la sicurezza e la riservatezza dei dati medesimi, nonché l'esattezza, l'aggiornamento e la pertinenza dei dati stessi rispetto alle finalità dichiarate. In ogni caso la protezione dei dati trattati è assicurata anche in presenza di strumenti innovativi introdotti dalla Banca quali, ad esempio, banca telefonica e chioschi multimediali.

Denominazione e forma giuridica: Banco do Brasil S.A.; Sede legale: Brasilia (Brasile); Gruppo bancario di appartenenza: Banco do Brasil
Capitale sociale del Banco do Brasil è pari a Euro 4.248.337 (valore espresso in migliaia)-(cambio Reais/Euro al 31/12/2008);
Riserve: Euro 4.929.648 (valore espresso in migliaia)-(cambio Reais/Euro al 31/12/2008); Autorità di vigilanza estera competente: Banco Central do Brasil, Sede italiana: Anno di apertura: 1973; Codice ABI: 03465.2, Numero di iscrizione all'Albo delle banche presso la Banca d'Italia: 4739.9; Numero di iscrizione al Registro delle Imprese di Milano e cod. fisc.: 01763140157; REA di Milano 865473; P.IVA 08168160151; Sistemi di garanzia italiani a cui la banca aderisce: Fondo Interbancario di Tutela dei Depositi; Fondo di dotazione della Sede Italiana (quale risulta dall'ultimo bilancio approvato): Euro 12.911.422,48

5 – Natura del conferimento dei dati

Il conferimento dei dati indicati innanzi, alle lettere a) e b), necessari per la gestione del rapporto bancario e per l'adempimento degli obblighi derivanti dalla normativa vigente, ha natura obbligatoria e, pertanto, il trattamento dei relativi dati personali non richiede il Vostro consenso. L'eventuale rifiuto a fornire i dati comporterebbe l'impossibilità di instaurare o proseguire il rapporto stesso.

Il conferimento dei dati indicati innanzi, alla lettera c), necessari per le finalità funzionali all'attività della Banca, ha invece natura facoltativa ed il Suo eventuale rifiuto a rispondere comporterebbe l'impossibilità di trattare i Suoi dati per dette finalità. Il trattamento dei relativi dati personali richiede la raccolta dell'espressione del Vostro consenso.

6 - Categorie di soggetti ai quali i dati possono essere comunicati o portati a conoscenza

In relazione allo svolgimento della propria attività, la Banca si rivolge a soggetti investiti di compiti di revisione e, per taluni servizi, utilizza società di fiducia che svolgono per suo conto compiti di natura tecnica od organizzativa.

Si tratta, in modo particolare, di società che svolgono lavorazioni massive relative a pagamenti, effetti, assegni e altri titoli; che offrono servizi di trasmissione, imbustamento, trasporto e smistamento delle comunicazioni alla clientela; che svolgono attività di archiviazione della documentazione relativa ai rapporti intercorsi con la clientela; che effettuano adempimenti in materia di controlli interni, revisione contabile e certificazione di bilancio; che svolgono attività di recupero crediti; che erogano servizi informatici e di gestione di sistemi di telecomunicazioni (compresa la posta elettronica) nonché di società di consulenza.

Per altro verso, la Banca ha la necessità di controllare sé stessa e la qualità dei propri servizi nonché di espandere la propria offerta di prodotti. A tale fine comunica dati relativi ai propri clienti a soggetti che offrono questo tipo di prestazioni, affinché verifichino presso i clienti medesimi se la Banca abbia soddisfatto le loro esigenze e le loro aspettative o se esista una potenziale domanda per altri prodotti o servizi.

Analoga facoltà può essere esercitata per quanto riguarda la comunicazione di dati a società esterne, al fine di consentire a queste di offrire loro prodotti.

I soggetti appartenenti alle categorie suddette svolgono la funzione di responsabile del trattamento dei dati, oppure operano in totale autonomia come "titolari" del trattamento. Il loro elenco è disponibile presso tutti gli sportelli della Banca.

All'interno della nostra Banca e del gruppo Banco do Brasil possono venire a conoscenza dei Suoi dati personali soltanto i dipendenti ed i collaboratori esterni da noi incaricati del loro trattamento appartenenti a servizi ed uffici centrali e della rete di vendita (agenzie, filiali, promotori e consulenti di nostra fiducia), nonché altre strutture del gruppo Banco do Brasil (comprese, ad esempio, sedi, agenzie e filiali) situate in paesi esteri (anche extra UE) e strutture che svolgono anche per conto del gruppo Banco do Brasil compiti tecnici, di supporto (in particolare servizi legali, servizi informatici, spedizioni) e di controllo aziendale, in qualità di incaricati ed in relazione alle mansioni svolte.

La informiamo inoltre, che le banche sono tenute, in virtù della speciale normativa che disciplina la loro attività, a censire e a segnalare alla Banca d'Italia gli affidamenti e le garanzie acquisite superiori a 75.000 euro. Con Provvedimento della Banca d'Italia (pubblicato nella Gazzetta Ufficiale del 21 novembre 2000), è stato introdotto l'obbligo di censire e di segnalare al nuovo "Sistema centralizzato di rilevazione dei rischi di importo contenuto" gli affidamenti e le garanzie acquisite per un importo compreso tra i 31.246 euro e i 74.999 euro. La informiamo pertanto, che qualora Lei ci richiedesse un fido o rilasciasse una garanzia per tale fascia di importi, la banca è tenuta a trattare alcuni dati che La riguardano ed è inoltre obbligata alla comunicazione degli stessi al Sistema sopramenzionato., gestito dalla Società Interbancaria per l'Automazione (SIA), che tratterà tali dati esclusivamente per le finalità di rilevazione del rischio creditizio. Lei potrà rivolgersi alla banca per conoscere i dati relativi alla posizione riepilogativa dei rischi censiti a suo nome dalla SIA, e a quest'ultima per conoscere il dettaglio delle segnalazioni di rischio prodotte dai singoli intermediari, nonché esercitare i diritti stabiliti dall'art.7 del D.Lgs. 30 giugno 2003, n.196.

Questa Banca La informa che, per dare corso a operazioni finanziarie internazionali (ad es., un bonifico transfrontaliero) e ad alcune specifiche operazioni in ambito nazionale richieste dalla clientela, è necessario utilizzare un servizio di messaggistica internazionale.

Il servizio è gestito dalla "Society for Worldwide Interbank Financial Telecommunication" (SWIFT) avente sede legale in Belgio (v. <http://www.swift.com> per l'informativa sulla protezione dati).

La Banca comunica a SWIFT (titolare del sistema SWIFTNet Fin) dati riferiti a chi effettua le transazioni (quali, ad es., i nomi dell'ordinante, del beneficiario e delle rispettive banche, le coordinate bancarie / IBAN e la somma) e necessari per eseguirle.

Allo stato, le banche non potrebbero effettuare le suddette operazioni richieste dalla clientela senza utilizzare questa rete interbancaria e senza comunicare ad essa i dati sopra indicati.

Ad integrazione delle informazioni che abbiamo già fornito ai clienti sono emerse due circostanze su cui desideriamo informarLa:

Denominazione e forma giuridica: Banco do Brasil S.A.; Sede legale: Brasilia (Brasile); Gruppo bancario di appartenenza: Banco do Brasil
Capitale sociale del Banco do Brasil è pari a Euro 4.248.337 (valore espresso in migliaia)-(cambio Reais/Euro al 31/12/2008);
Riserve: Euro 4.929.648 (valore espresso in migliaia)-(cambio Reais/Euro al 31/12/2008); Autorità di vigilanza estera competente: Banco Central do Brasil, Sede italiana: Anno di apertura: 1973; Codice ABI: 03465.2, Numero di iscrizione all'Albo delle banche presso la Banca d'Italia: 4739.9; Numero di iscrizione al Registro delle Imprese di Milano e cod. fisc.: 01763140157; REA di Milano 865473; P.IVA 08168160151; Sistemi di garanzia italiani a cui la banca aderisce: Fondo Interbancario di Tutela dei Depositi; Fondo di dotazione della Sede Italiana (quale risulta dall'ultimo bilancio approvato): Euro 12.911.422,48

- a) tutti i dati della clientela utilizzati per eseguire (tutte) le predette transazioni finanziarie attualmente vengono – per motivi di sicurezza operativa – duplicati, trasmessi e conservati temporaneamente in copia da SWIFT in un server della società sito negli Stati Uniti d'America.
- b) i dati memorizzati in tale server sono utilizzati negli USA in conformità alla locale normativa. Competenti autorità statunitensi (in particolare, il Dipartimento del tesoro) vi hanno avuto accesso – e potranno accedervi ulteriormente – sulla base di provvedimenti ritenuti adottabili in base alla normativa USA in materia di contrasto al terrorismo. Il tema è ampiamente dibattuto in Europa presso varie istituzioni in relazione a quanto prevede la normativa europea in tema di protezione dei dati.

Le ricordiamo anche che l'interessato conserva i Suoi diritti previsti dall'art. 7 del Codice in materia di protezione dei dati personali.

7 - Diritti dell'interessato di cui all'art. 7 del Codice in materia di protezione dei dati

La informiamo infine che il Codice conferisce all'interessato l'esercizio di specifici diritti. In particolare, l'interessato può ottenere dal titolare del trattamento: la conferma dell'esistenza o meno di propri dati personali e che tali dati gli vengano comunicati in forma intelligibile; l'indicazione dell'origine dei dati, delle finalità e modalità del trattamento, della logica applicata in caso di trattamento effettuato con l'ausilio di strumenti elettronici, degli estremi identificativi del titolare e dei responsabili nonché dei soggetti o categorie di soggetti ai quali i dati possono essere comunicati o che ne possono venire a conoscenza; l'aggiornamento, la rettificazione o, se vi è interesse, l'integrazione dei dati, la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione della legge nonché l'attestazione che dette operazioni sono state portate a conoscenza di coloro ai quali i dati sono stati comunicati o diffusi; di opporsi, per motivi legittimi, al trattamento di dati che lo riguardano e dei dati ai fini dell'invio di materiale pubblicitario o di vendita diretta o per il compimento di ricerche di mercato o di comunicazione commerciale.

8 – Titolare e Responsabili

Per l'esercizio dei predetti diritti può rivolgersi al BANCO DO BRASIL SA , Direttore Generale e legale rappresentante Dott. João Carlos Pinto de Mello, in P.zza Castello, 1 – 20121 Milano (MI), al numero di fax 02 8900265, in qualità di Titolare del trattamento;

oppure al Responsabile interno del trattamento per i sistemi di sicurezza e la tutela dei dati il responsabile pro-tempore del Servizio GEINF (in atto il Sig. Nardiello Raffaele);

nonché al Responsabile per il trattamento su archivi del Personale dipendente il responsabile pro-tempore del Servizio GEADM (in atto il Sig. Bologna Massimo).

Spett.le
Banco do Brasil S.A.
Piazza Castello, 1
20121 - Milano

CONSENSO AL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

In relazione all'informativa che mi avete fornito e in considerazione del fatto che l'esecuzione delle operazioni e dei servizi bancari diversi da quelli indicati nel riquadro *relativo ai dati sensibili* dell'informativa citata, richiede la comunicazione (e il correlato trattamento) dei miei dati personali alle categorie di soggetti di seguito specificate:

- strutture del gruppo Banco do Brasil (comprese, ad esempio, sedi, agenzie, filiali) situate in paesi esteri (anche extra UE).
- soggetti che svolgono servizi bancari e finanziari;
- società di servizi per l'acquisizione, la registrazione ed il trattamento di dati rivenienti da documenti o supporti forniti o originati dagli stessi clienti ed aventi ad oggetto lavorazioni massive relative a pagamenti, effetti, assegni ed altri titoli;
- società che svolgono attività di trasmissione, imbustamento, trasporto e smistamento delle comunicazioni alla clientela;
- società che svolgono servizi di archiviazione della documentazione relativa ai rapporti intercorsi con la clientela;
- enti interbancari che rilevano i rischi finanziari;
- società di gestione di sistemi nazionali ed internazionali per il controllo delle frodi ai danni delle banche e degli intermediari finanziari;
- società di recupero crediti;
- enti che svolgono attività di revisione e controlli interni;
- società di revisione contabile e certificazioni di bilancio;
- società che erogano servizi informatici e di gestione di sistemi di telecomunicazioni (compresa la posta elettronica);
- società di consulenza.

acconsento

non acconsento

alle predette comunicazioni, ai sensi dell'art. 23 del D. Lgs. n. 196/2003.

Inoltre,

acconsento

non acconsento

alla comunicazione dei miei dati a società di rilevazione della qualità dei servizi erogati dalla Banca

acconsento

non acconsento

al trattamento dei miei dati a fini di informazione commerciale, ricerche di mercato, offerte dirette di prodotti o servizi della Banca

acconsento

non acconsento

al trattamento dei miei dati a fini di informazione commerciale, ricerche di mercato, offerte dirette di prodotti o servizi di società terze

acconsento

non acconsento

alla comunicazione dei miei dati a società terze a fini di informazione commerciale, ricerche di mercato, offerte dirette di loro prodotti o servizi

Infine,

acconsento

non acconsento

al trattamento e alla comunicazione dei dati sensibili, acquisiti o che saranno acquisiti dalla Banca a seguito delle operazioni o dei contratti indicati nel riquadro dell'informativa relativo a tali dati (ad esempio iscrizione a sindacati, partiti o altre associazioni, dati relativi alla salute), sempre nei limiti in cui esso sia strumentale per la specifica finalità perseguita dall'operazione o dai servizi da me richiesti

Data

Firma per esteso del Cliente del cliente

Copia da spedire alla Banca